

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 190183

☐

申請預留撥款

☒

區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

☐

申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：有「深」人寒冬送暖行動 2019-2020

(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 社會服務及社區關懷

*請刪去不
適用者

(C) 目的：詳見附件

(D) 推行日期及時間：2019年8月1日至2020年2月28日

*上午/下午 / 時至*上午/下午 / 時

*請刪去不
適用者

(E) 策劃/籌備期：2019年7月

(F) 申請撥款額：186,950 元

(G) 舉辦地點：深水埗區

(H) 內容：詳見附件

(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)

*請刪去不
適用者

(請註明義工/嘉賓人數)

(J) 預計參加人數/觀眾人數：2700名獨居長者/兩老共住長者家庭/貧困長者及150名義工

(K) 宣傳和推廣方法：海報、單張、聯繫區內各長者中心及地區團體

(L) 預計效益/成果：詳見附件

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)

(2)

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
詳見附件	詳見附件

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： / (票價： /)

(O) 門票分配安排(如適用)：(請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)

/

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心

(鄰舍輔導會屬下之組織)

(英文) The Neighbourhood Advice-Action Council
Shamshupo District Elderly Community
Centre

belongs to one of the Neighbourhood
Advice-Action Council's service units

(B) 註冊地址：_____

通訊地址：_____
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼：_____ 傳真號碼：_____

(D) 本機構是：

☒ 根據《稅務條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： (內部用) _____ (公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>嗇色園主辦可健耆英地區中心</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>明愛鄭承峰長者社區中心(深水埗)</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
3. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會</u> <u>長者及康復服務工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人 [#] ： 中文名稱： _____ 英文名稱： _____
☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署 領款人號碼 [#] (Creditor Reference No.): _____
[#] 必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³	/	/	/
內部資源	/	/	/
贊助和捐贈(社會福利署贊助)	/	/	5,000
其他(請說明：_____)	/	/	/
預算收入總額(a)			5,000

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
1. 橫額	3	280	840	根據市場價格而定， 且橫額尺寸較大	每張\$265 上限\$950 註 1	P ✓	T ✓		
2. 單張	1000	0.5	500		每張\$0.5 上限\$500 註 1			✓	
3. 義工訓練講義	120	3	360	根據市場價格而定	每本\$5 上限\$1500		✓		
4. 義工訓練茶點	100	6	600		每人\$10 上限\$3000 註 2		✓		
5. 印製禦寒錦囊	2100	15	31500	以月曆形式向長者提供長者禦寒資訊	非標準開支 無標準成本				
6. 探訪暖湯	2700	25	67500	採購湯包並送予長者，讓長者於嚴寒時感受暖意	非標準開支 無標準成本				
7. 探訪煲湯材料	-	-	1000	暖湯會先於中心烹煮才贈送，在過程中需將部分新鮮食材加於湯中，故需額外購買材料	非標準開支 無標準成本				

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
8. 探訪義工茶點	100	6.5	650		每人\$10 上限\$3000 註 2		✓		
9. 棉被	180	250	45000	送予長者，讓長者於嚴寒時感受暖意，並得到實質支援	非標準開支 無標準成本				
10. 棉褸	120	250	30000	送予長者，讓長者於嚴寒時感受暖意，並得到實質支援	非標準開支 無標準成本				
11. 開展禮儀式物資	-	-	2000	如儀式用物資、背幕等	非標準開支 無標準成本				
12. 中央行政費	-	-	12000		不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款				
預算開支總額(b)			191950	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)	186,950
-----------------------------------	---------

註 1：整個計劃活動宣傳費(項目 1 及項目 2)合共\$1,340

全區性活動最高資助額\$2,650

分區性活動最高資助額\$1,300

聚餐活動最高資助額\$900

註 2：整個活動茶點(項目 4 及項目 8)共\$1,250，標準開支為每人\$10，最高資助額為\$3,000

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入	/	/	/	/	/
(b)開支	/	/	/	/	/
淨現金流量 需求((b) – (a))	/	/	/	/	/

(C) 預支款項需求⁵ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動前一個月	批核款項 30%，用以預備開展禮物資、印製禦寒錦囊、宣傳橫額、單張以及購買義工茶點、棉襖和棉被等
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額 (元)	活動編號
1. 深水埗屋邨睦鄰計劃 2018	1/9/2018-15/2/2019	62,772	DOSSP/A2/180215/18
2. 深水埗口述歷史劇計劃- 留住埗城香之二厘館	11/9/2018-9/3/2019	280,000	DOSSP/A2/180200/18
3. 環保綠悠遊	1/9/2018-16/1/2019	12,000	DOSSP/A2/180185/18

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可印鑑	合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____
合辦者/機構認可印鑑	合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：_____	機構名稱：_____
	地址：_____	地址：_____
	_____	_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關

人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)

2016 年 2 月版

一) 計劃目的

透過一系列的活動宣揚敬老、護老及愛老的精神，推動社區人士及團體，參與義務工作；於計劃推行的同時，義工將協助發掘危機個案，以便服務單位作出適切的跟進。

於嚴寒時節以電話慰問及探訪的形式關懷獨居、雙老及屬高危(曾中風、患心臟病、癌症等病症)的長者家庭，讓長者感受到社區人士送上的暖意，同時為有需要長者送上熱湯及送贈禦寒物品。

二) 預算推行日程、內容及預計效益

類別	內容	時段	對象/預計效益
聯合開展禮	為計劃展開序幕及介紹計劃內容。	8/2019	社區義工、長者 150 人
義工訓練	專業社工提供培訓，教授不同的服務技巧及社區資源，包括：探訪、電話慰問等等。	9/2019 1/2020	長者、婦女、青少年及社區義工 150 人
電話慰問	義工以電話慰問方式提醒長者注意天氣變化，並更新長者最近健康狀況及需要，以作進一步跟進。	11/2019 2/2020	有需要的長者家庭 1000 人次
關懷探訪	安排義工上門作關懷探訪，送上暖湯、寒冬錦囊，並按情況送贈禦寒用品予服務對象。	11/2019 2/2020	有需要的長者 2700 人次
寒冬慰問	由於近年寒冬天氣不穩，常有寒流突然襲港，安排義工提醒高危長者注意天氣變化，並發掘有需要個案，為他們提供禦寒物資及有關支援。	11/2019 2/2020	有需要的長者家庭 1000 人次
領用禦寒用品	購買棉被、棉襖為有需要的長者提供禦寒物資及有關支援。	11/2019 2/2020	有需要的長者 300 人次